



**Генеральная Ассамблея
Совет Безопасности**

Distr.: General
10 June 2003
Russian
Original: French

**Генеральная Ассамблея
Пятьдесят седьмая сессия**

Пункт 14 повестки дня

**Доклад Международного агентства по атомной
энергии**

**Совет Безопасности
Пятьдесят восьмой год**

**Письмо Постоянного представителя Франции при
Организации Объединенных Наций от 6 июня 2003 года
на имя Генерального секретаря**

Главы государств и правительств стран — членов Группы восьми («восьмерки») приняли в Эвиане в рамках борьбы с распространением оружия массового уничтожения Заявление о безопасности радиоактивных источников, к которой прилагается План действий «восьмерки».

Для осуществления Плана действий «восьмерки», который направлен на предотвращение актов радиологического терроризма, связанных со злонамеренным использованием радиоактивных источников, необходимо тесное сотрудничество с Международным агентством по атомной энергии (МАГАТЭ), которое призвано играть существенно важную роль в борьбе с радиологическим терроризмом.

Имею честь в качестве представителя Франции, председательствующей в «восьмерке», настоящим препроводить Вам Заявление и прилагаемый к ней План действий, касающиеся безопасности радиоактивных источников (см. приложение), и прошу Вас обеспечить их распространение в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 14 ее повестки дня и документа Совета Безопасности.

Эти документы отдельно препровождаются также Международному агентству по атомной энергии в Вене.

(Подпись) Жан-Марк де ла Сабльер

**Приложение к письму Постоянного представителя Франции
при Организации Объединенных Наций от 6 июня 2003 года
на имя Генерального секретаря**

[Подлинный текст на английском
и французском языках]

Заявление Группы восьми

Мы, главы государств и правительств восьми крупнейших промышленно развитых стран и представители Европейского союза, одобрили в Кананаскисе шесть принципов и заявили о начале осуществления программы «Глобальное партнерство» с целью воспрепятствовать доступу террористов и тех, кто предоставляет им убежище, к оружию и материалам массового уничтожения. Сегодня в Эвиане, вновь демонстрируя нашу приверженность этим принципам, мы договорились повысить уровень безопасности радиоактивных материалов. Радиоактивные источники стали элементом повседневной жизни и находят полезное применение в медицине, сельском хозяйстве, научных исследованиях и промышленности. Некоторые плохо защищенные источники представляют собой реальную угрозу, поскольку они могут быть использованы террористами для создания устройства для рассеивания радиоактивных веществ, или «грязной бомбы». Мы обязуемся применять жесткие нормы, с тем чтобы радиоактивные источники не могли попасть в руки террористов. Мы призываем все страны принять меры по укреплению режима регулирования, связанного с осуществлением на их территории контроля за источниками категории высокого риска. В этой связи мы приветствуем предпринятые странами «восьмерки» и Европейским союзом инициативы по созданию соответствующей правовой базы.

Мы с удовлетворением отмечаем выводы состоявшейся в 2003 году Конференции по безопасности радиоактивных источников. Мы признаем также, что Международное агентство по атомной энергии призвано играть существенно важную роль в борьбе с радиологическим терроризмом, и одобряем его усилия по внедрению международных норм, способных обеспечить долгосрочную безопасность и контроль за радиоактивными источниками категории высокого риска. Мы решили предпринять нижеследующие шаги, с тем чтобы подкрепить и дополнить усилия МАГАТЭ, а также обеспечить, чтобы радиоактивные источники были вне досягаемости террористов. Группа восьми:

1. Примет меры к выявлению тех элементов разработанного МАГАТЭ Кодекса поведения по обеспечению безопасности и сохранности радиоактивных источников, которые способны наилучшим образом перекрыть террористам или тем, кто предоставляет им убежище, доступ к радиоактивным источникам категории высокого риска.

2. Рассмотрит вопрос о разработке рекомендаций в отношении того, как эти элементы могли бы применяться на национальном уровне. Эти элементы могли бы, при необходимости, включать в себя:

2.1. национальные регистры, позволяющие устанавливать местонахождение источников;

- 2.2. программы изъятия «бесхозных» источников;
- 2.3. национальные нормативные положения, согласно которым источники категории высокого риска разрешается экспортировать лишь в те государства, где созданы эффективные системы контроля;
- 2.4. требования об уведомлении государств, в которые поступают экспортируемые источники;
- 2.5. национальные меры по установлению уголовной ответственности за хищение или ненадлежащее использование радиоактивных источников;
- 2.6. национальные меры по обеспечению физической защиты и регулированию доступа;
- 2.7. национальные законы, гарантирующие безопасное уничтожение использованных источников категории высокого риска в опечатанном виде.
3. Постарается до следующей встречи, которая состоится в 2004 году, достичь договоренности в отношении этих рекомендаций, а также их последующего осуществления.
4. Будет поощрять все страны к тому, чтобы они укрепляли механизмы контроля за радиоактивными источниками и обеспечили соблюдение Кодекса поведения после того, как его пересмотренный текст будет доработан и одобрен.
5. Будет расширять международное сотрудничество в вопросах, касающихся обнаружения, изъятия и перевода в безопасное состояние радиоактивных источников категории высокого риска.
6. Будет поддерживать и укреплять программы МАГАТЭ по повышению уровня безопасности радиоактивных источников, в том числе путем внесения, при необходимости, дополнительных средств в Фонд ядерной безопасности с целью содействовать претворению в жизнь Кодекса поведения и рекомендаций по обеспечению его применения.
7. Совместно с МАГАТЭ проведет во Франции в 2005 году международную конференцию с целью обсудить проблему радиоактивных источников, повысить уровень осведомленности об этой проблеме и оценить прогресс, который будет достигнут к этому моменту в деле осуществления выводов Международной конференции 2003 года по безопасности радиоактивных источников.
8. Мы продолжим работу над этим вопросом и на ближайшем саммите «восьмерки», который состоится в 2004 году, рассмотрим ход осуществления плана действий, изложенного в техническом приложении к настоящему заявлению.

План действий Группы восьми

1. Сведения общего характера

Что касается радиационной безопасности и возможных радиационных аварий, то рискам, связанным с радиоактивными источниками, повышенное внимание, в частности со стороны МАГАТЭ, уделяется на протяжении уже ряда лет. Однако события 11 сентября 2001 года с особой силой высветили опасность, связанную с использованием некоторых высокорadioактивных источников со злым умыслом или в террористических целях, а именно для радиационного облучения населения или использования одного или нескольких источников в качестве элемента устройства для рассеивания радиоактивных веществ.

В любом случае психологическое воздействие на население превзошло бы по своим масштабам собственно радиологические или химические последствия, носившие бы ограниченный характер. Поэтому международное сообщество должно обязательно позаботиться о безопасности этих источников.

2. Подход «восьмерки»

Признавая жизненно важную необходимость укрепления мер по предотвращению актов радиологического терроризма, «восьмерка» преисполнена решимости придать мощный политический импульс рассмотрению этого вопроса. Эвианский саммит предоставляет ей возможность на самом высоком уровне продемонстрировать, что международное сообщество сознает эту проблему, вновь заявить о поддержке усилий, прилагаемых МАГАТЭ в этой области, призвать государства мобилизовать свои усилия на повышение уровня безопасности и сохранности источников, которые они производят, имеют в своем распоряжении, используют, импортируют или экспортируют, и разработать среднесрочный и долгосрочный подход, призванный способствовать повышению уровня безопасности источников и укреплению механизмов сотрудничества между государствами.

«Восьмерка» приветствует инициативы, предпринятые странами — членами «восьмерки» и Европейским союзом в целях создания правовой базы в отношении регистрации радиоактивных источников, обращения с ними и контроля за ними. Эта работа, проводимая в тесном сотрудничестве с МАГАТЭ, сможет внести ценный вклад в усилия международного сообщества в этой области. Использование радиоактивных источников, широко применяемых в мирных целях (медицина, сельское хозяйство, экология, промышленность и т.д.), приносит огромную выгоду. Сознвая уязвимость многих государств в плане осуществления контроля и наблюдения за источниками, используемыми в этих целях, члены «восьмерки» совместно выработали следующий подход к обеспечению безопасности и сохранности радиоактивных источников:

2.1 Поддержка деятельности МАГАТЭ

Кодекс поведения по обеспечению безопасности и сохранности радиоактивных источников представляет собой один из существенно важных результатов работы МАГАТЭ. «Восьмерка» призывает к тому, чтобы как можно большее число государств обеспечили соблюдение принципов, изложенных в Кодексе, когда будет доработан и одобрен его пересмотренный текст, в целях повышения эффективности национальных систем контроля за источниками.

«Восьмерка» заверяет МАГАТЭ в том, что она будет оказывать политическую поддержку в осуществлении его плана действий в этой области. Страны «восьмерки» обязуются содействовать — как на индивидуальном, так и на коллективном уровне — применению Кодекса поведения, когда его пересмотренный текст будет доработан и одобрен, и поощрять другие государства к тому, чтобы они обращались к Агентству за помощью в этой области (см. документ 1 «Поддержка деятельности МАГАТЭ»).

2.2 Поддержка наиболее уязвимых государств

Государства — члены «восьмерки» мобилизуют свои усилия на то, чтобы в индивидуальном порядке или в рамках сотрудничества, в частности с МАГАТЭ, оказывать наиболее уязвимым государствам помощь в принятии мер по учету и безопасному обращению со всеми высокорadioактивными источниками, которые находятся на их территории, включая поиск и перевод в безопасное состояние источников, которые вышли из-под регулирующего контроля. Они призывают других изготовителей и экспортеров высокорadioактивных источников последовать их примеру. Они будут обмениваться информацией и проводить консультации в целях обзора прогресса, достигнутого в этой области.

2.3 Механизмы контроля за радиоактивными источниками

«Восьмерка» обязуется провести долгосрочный обзор путей укрепления контроля за радиоактивными источниками и расширения международного сотрудничества в этой области. Предполагается изучить, в частности, следующие общие направления:

2.3.1 Принять меры к тому, чтобы государства, производящие, имеющие в своем распоряжении, использующие, импортирующие или экспортирующие радиоактивные источники, взяли на себя политическое обязательство соблюдать «принципы безопасного обращения с радиоактивными источниками», которые вытекают из соответствующих статей Кодекса поведения МАГАТЭ (см. документ 2 «Политические обязательства государств, производящих, экспортирующих и имеющих в своем распоряжении радиоактивные источники»).

2.3.2 Принять меры к выявлению тех элементов дополненного Кодекса поведения, которые способны наилучшим образом предотвращать терроризм, и поощрять их применение во всех странах мира. Эти элементы могли бы включать в себя национальные регистры радиоактивных источников, национальные меры по установлению уголовной ответственности за хищение или ненадлежащее использование этих источников и национальные меры по обеспечению физической защиты и регулированию доступа (см. документ 3 «Рекомендации государствам в отношении безопасности радиоактивных источников»).

2.4 Международная конференция по радиоактивным источникам

«Восьмерка» с удовлетворением отмечает успешное проведение Международной конференции по безопасности радиоактивных источников, которая состоялась 11–13 марта 2003 года в Вене и в выводах которой была подчеркнута необходимость повышать на национальном уровне эффективность контроля за радиоактивными источниками и уровень их безопасности и содержался при-

зыв к тому, чтобы предпринимались международные инициативы в этой области.

Она поддерживает предложение Франции провести в этой стране в первой половине 2005 года четвертую международную конференцию по этому вопросу и рассмотреть на ней вопросы, касающиеся обеспечения безопасности и сохранности радиоактивных источников, с тем чтобы проанализировать принятые меры и определить задачи на будущее (см. документ 4 «Международная конференция по безопасности и сохранности радиоактивных источников»). Эта конференция позволит также поддержать уже осуществляемую деятельность (в частности программы МАГАТЭ и программы двустороннего и многостороннего сотрудничества) и поощрить усилия всех национальных и международных субъектов на тех направлениях, которые они определили.

Документ 1

Поддержка деятельности МАГАТЭ

«Восьмерка» вновь заявляет о своей поддержке шагов, предпринимаемых МАГАТЭ в целях обеспечения безопасности и сохранности радиоактивных источников, и о своей готовности сотрудничать с Агентством в этом вопросе.

В частности,

1. «Восьмерка» вносит финансовые взносы в Фонд ядерной безопасности МАГАТЭ и сотрудничает с Агентством в рамках программы защиты от ядерного и радиологического терроризма, внося взносы натурой, в частности предоставляя услуги экспертов, организуя учебные курсы, проводя — по запросу — оценку национальных систем контроля за источниками, участвуя в кампаниях по выявлению и переводу в безопасное состояние вышедших из-под контроля источников и в осуществлении проектов технического сотрудничества, связанных с предоставлением технических средств, позволяющих отслеживать незаконные перемещения радиоактивных источников (в рамках борьбы с незаконным оборотом радиоактивных материалов).
2. Члены «восьмерки» будут способствовать — в индивидуальном порядке и коллективно — претворению в жизнь Кодекса поведения по обеспечению безопасности и сохранности радиоактивных источников, когда его пересмотренный текст будет доработан и одобрен, и будут призывать другие государства к тому, чтобы они, действуя через посредство МАГАТЭ, обеспечивали применение этого кодекса.
3. Члены «восьмерки» будут рассматривать просьбы об оказании помощи, с которыми будет обращаться МАГАТЭ, реагируя на радиационную аварию или злонамеренный акт, с тем чтобы помочь перевести в безопасное состояние источник или источники, ставшие причиной этих событий, и в случае необходимости проводить лечение лиц, облученных этими источниками. Они будут также рассматривать, при необходимости, просьбы об оказании помощи в принятии превентивных мер (например поиск источников и их перевод в безопасное состояние).
4. Члены «восьмерки» будут рассматривать просьбы о предоставлении МАГАТЭ информации, которой они располагают в отношении конкретных аварийных ситуаций, порожденных радиоактивным источником, или информаци-

ей, способной помочь Агентству справиться с такими аварийными ситуациями. Они будут также рассматривать аналогичные просьбы, поступающие от государств, не являющихся членами МАГАТЭ.

Документ 2

Политические обязательства государств, производящих, экспортирующих и имеющих в своем распоряжении радиоактивные источники

1. Радиоактивные источники находят разнообразное применение, в частности в сельском хозяйстве, экологии, промышленности, медицине, научных исследованиях и других сферах. По оценкам, в мире насчитывается несколько миллионов радиоактивных источников разных типов и размеров.

Подавляющее большинство этих источников не представляют собой серьезной угрозы, хотя и они требуют осторожного обращения; это касается, в частности, индикаторов задымленности и источников, входящих в конструкцию контрольно-измерительных приборов. Другие источники, напротив, требуют принятия жестких мер по обеспечению их безопасности и сохранности, поскольку они являются высокорadioактивными. Эти меры нацелены прежде всего на то, чтобы предотвращать злонамеренные акты (хищение, диверсия, переоборудование в устройство для рассеивания радиоактивных веществ) и не допускать радиационных аварий.

По оценке Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ), около сотни стран не располагают нормативно-правовой базой, необходимой для обеспечения надлежащего контроля за радиоактивными источниками.

2. Главы государств и правительств стран — членов «восьмерки» обращаются к международному сообществу государств с призывом:

- 2.1. обеспечить учет источников, имеющихся на их территории;
- 2.2. принять меры (в случае необходимости при содействии МАГАТЭ) к обеспечению безопасности всех высокорadioактивных источников;
- 2.3. обеспечить поиск, обнаружение и перевод в безопасное состояние источников, считающихся утерянными (так называемых «бесхозных» источников).

Этот среднесрочный и долгосрочный подход может применяться государствами на национальном уровне одновременно с осуществлением международного сотрудничества, ориентированного прежде всего на наиболее уязвимые государства. Усилия стран «восьмерки» и Европейского союза по разработке в тесном сотрудничестве с МАГАТЭ правовой базы, применимой в отношении регистрации радиоактивных источников, обращения с ними и контроля за ними, могут внести ценный вклад в усилия международного сообщества в этой области.

3. В настоящее время происходит активизация международной помощи, оказываемой под эгидой МАГАТЭ. Она может принимать, в частности, следующие формы:

- 3.1. компании по поиску и обнаружению бесхозных источников на основе информации, собранной на местном уровне или предоставленной изготовителем и/или первоначальным экспортером этих источников;

3.2. перевод этих источников в безопасное состояние на месте и, в крайних случаях, их эвакуация на специализированный объект;

3.3. установка специального оборудования в пунктах пересечения границы и в других стратегически пунктах в целях выявления случаев незаконного перемещения радиоактивных материалов.

4. Эти мероприятия по оказанию помощи, которые могут носить долгосрочный характер, можно будет осуществлять благодаря международному финансированию (программа «восьмерки» «Глобальное партнерство», Фонд ядерной безопасности МАГАТЭ, финансирование на европейском или национальном уровне и т.д.).

5. Государства, производящие и поставляющие радиоактивные источники, несут особую ответственность за обеспечение безопасности и сохранности этих источников. Сначала страны «восьмерки», а затем и другие государства, производящие и экспортирующие радиоактивные источники, рассмотрят вопрос о том, обязательство какого типа и характера государства-производители и/или государства-экспортеры радиоактивных источников могли бы взять на себя.

Это обязательство могло бы принять форму заявления МАГАТЭ, в котором каждое из этих государств выразило бы решимость соблюдать «принципы безопасного обращения с радиоактивными источниками».

Документ 3

Рекомендации государствам в отношении радиоактивных источников

1. Кодекс поведения МАГАТЭ включает в себя элементы, способствующие обеспечению либо безопасности радиоактивных источников, либо их сохранности, либо и тому и другому. В выводах международной конференции, состоявшейся в марте 2003 года в Вене, также были определены элементы, которые должны способствовать повышению уровня безопасности радиоактивных источников и затруднить террористам доступ к этим источникам.

«Восьмерка» предполагает, что эти элементы будут изучены государствами в рамках создания на их территории систем контроля и наблюдения.

2. «Восьмерка» поручит рабочей группе выявить те элементы Кодекса поведения МАГАТЭ, которые способны наилучшим образом перекрыть террористам доступ к радиоактивным источникам, а также разработать рекомендации, которые были бы учтены на национальном уровне при внедрении этих элементов в тесном взаимодействии с МАГАТЭ. Эти рекомендации будут разработаны с учетом выводов Международной конференции 2003 года по безопасности радиоактивных источников и могут включать в себя, в частности, следующее:

2.1. создание национального регистра для установления местонахождения источников на всех этапах их жизненного цикла;

2.2. разработку общего плана создания национального механизма по изъятию и переводу в безопасное состояние «бесхозных» или слабо контролируемых на их территории источников;

- 2.3. выработку серии руководящих указаний в отношении контроля за экспортом источников, связанных с этим условий и механизмов контроля за экспортом (например система уведомлений);
- 2.4. разработку на национальном уровне, при необходимости, мер по борьбе со злонамеренными актами, связанными с использованием радиоактивных источников;
- 2.5. составление сводного перечня мер, которые могли бы быть приняты государствами в целях обеспечения сохранности источников и ограничения доступа к ним;
- 2.6. составление сводного перечня мер, которые могли бы быть приняты государствами в целях утилизации источников в конце их жизненного цикла и/или стимулирования их повторного использования;
- 2.7. создание системы, позволяющей выявлять случаи перемещения радиоактивных источников через стратегические пункты, такие, как пункты пересечения границы.

Документ 4

Международная конференция по безопасности и сохранности радиоактивных источников

1. Международная конференция по безопасности радиоактивных источников, которая состоялась в марте 2003 года в Вене под сопредседательством России и Соединенных Штатов Америки, позволила начать процесс расширения и активизации международного сотрудничества в области обеспечения безопасности и сохранности радиоактивных источников при уделении особого внимания аспекту безопасности. Она стала продолжением серии аналогичных конференций, предыдущие из которой состоялись в 1998 году в Дижоне (Франция) и в 2001 году в Буэнос-Айресе (Аргентина).
2. В предстоящие два года было бы желательно усилить политический импульс, приданный рассмотрению этого вопроса в 2003 году (на Венской конференции, состоявшейся в марте, и Эвианском саммите, состоявшемся в июне). Необходимо будет подготовить промежуточный доклад о мерах по обеспечению безопасности радиоактивных источников, принятых:
 - 2.1. соответствующими международными организациями, такими, как Международное агентство по атомной энергии (МАГАТЭ), Всемирная таможенная организация (ВТО), Интерпол, Европейская комиссия и др.;
 - 2.2. государствами — как на национальном, так и на двустороннем и многостороннем уровнях: правоохранительные органы и/или службы безопасности, органы экспортного контроля, таможенные службы, государственные или частные учреждения или предприятия, обладающие опытом, связанным с радиоактивными источниками (обращение, выявление, поиск и обнаружение, перевод в безопасное состояние и т.д.).
3. После Эвианского саммита необходимо будет провести консультации с основными заинтересованными государствами, с тем чтобы наполнить реальным содержанием выдвинутые инициативы. В частности, необходимо будет детально проработать предложения, выдвинутые в целях повышения уровня

безопасности источников: они, в частности, могли бы включать в себя рекомендации, подготовленные с учетом мер, изложенных в Кодексе поведения МАГАТЭ, и выводов международной конференции, состоявшейся в марте 2003 года. Внимание будет уделено также необходимости проведения, благодаря международному финансированию (главным образом в рамках программы «восьмерки» «Глобальное партнерство» и за счет Фонда ядерной безопасности МАГАТЭ), кампаний по переводу в безопасное состояние слабо контролируемых радиоактивных источников и поиску, обнаружению и переводу в безопасное состояние так называемых «бесхозных» радиоактивных источников. Группы национальных экспертов могли бы собраться для рассмотрения этих вопросов под эгидой МАГАТЭ во второй половине 2003 года и в 2004 году.

4. Франция организует в первой половине 2005 года четвертую конференцию, на которой будет представлен промежуточный доклад о ходе процесса, начатого в 2003 году. Работу этой конференции можно было бы организовать на основе следующих элементов:

4.1. поддержка международной деятельности МАГАТЭ в отношении радиоактивных источников (в рамках его Плана действий, Кодекса поведения, усилий по оказанию помощи в выявлении случаев незаконного оборота радиоактивных материалов, кампаний по установлению местонахождения бесхозных источников и т.д.) и инициатив, предпринятых государствами на национальном уровне, а также мероприятий по осуществлению двустороннего и многостороннего сотрудничества;

4.2. оценка основных осуществляемых проектов;

4.3. промежуточная оценка хода осуществления кампаний по переводу в безопасное состояние слабо контролируемых источников (охватывающая одновременно аспект безопасности и аспект сохранности) и по поиску, обнаружению и переводу в безопасное состояние бесхозных источников;

4.4. в работе этой конференции приняли бы участие все вышеупомянутые субъекты, затрагиваемые этой проблемой.